

# **En cualquier momento y en cualquier lugar: la biblioteca electrónica del Instituto Cervantes**

**María Begoña Colmenero Niño** (Instituto Cervantes) - begona.colmenero@gmail.com

## **Resumo:**

*Los libros electrónicos se están desarrollando a una velocidad vertiginosa y cada vez tienen una mayor aceptación. La aparición de nuevos soportes que facilitan su lectura, junto con el mayor número de títulos editados en este formato, han hecho que las estadísticas referentes a la lectura en formato digital hayan aumentado considerablemente en los últimos años.*

*El Instituto Cervantes, que cuenta con una biblioteca electrónica desde 2002, empezó a ofrecer un novedoso servicio de préstamo de libros digitales a mitad de 2012. En este artículo se describe cómo ha sido la implantación y la divulgación de este servicio, y se estudia el grado de aceptación entre sus usuarios y la evolución experimentada desde que se puso en marcha hasta la actualidad.*

**Palavras-chave:** *Bibliotecas especializadas. Biblioteca electrónica. Libros digitales. Instituto Cervantes. Cultura hispanoamericana.*

**Área temática:** *Temática I: Tecnologias de informação e comunicação - um passo a frente*

## **En cualquier momento y en cualquier lugar: la biblioteca electrónica del Instituto Cervantes.**

### **Resumen:**

Los libros electrónicos se están desarrollando a una velocidad vertiginosa y cada vez tienen una mayor aceptación. La aparición de nuevos soportes que facilitan su lectura, junto con el mayor número de títulos editados en este formato, han hecho que las estadísticas referentes a la lectura en formato digital hayan aumentado considerablemente en los últimos años.

El Instituto Cervantes, que cuenta con una biblioteca electrónica desde 2002, empezó a ofrecer un novedoso servicio de préstamo de libros digitales a mitad de 2012. En este artículo se describe cómo ha sido la implantación y la divulgación de este servicio, y se estudia el grado de aceptación entre sus usuarios y la evolución experimentada desde que se puso en marcha hasta la actualidad.

**Palabras-clave:** Bibliotecas especializadas. Biblioteca electrónica. Libros digitales. Instituto Cervantes. Cultura hispanoamericana.

**Área Temática:** Temática I: Tecnologías de la información y de la comunicación – un paso adelante. Libros y lecturas digitales y movilidad.

## **1 INTRODUCCIÓN**

La evolución de las nuevas tecnologías está modificando continuamente en los últimos años las posibilidades de acceso a la información. Cada vez resulta más fácil, más rápido y más universal acceder y compartir el conocimiento acumulado a lo largo de la historia de la humanidad.

A pesar de la rápida evolución que el libro electrónico ha experimentado en los últimos años y del alto índice de popularidad que está alcanzando, todavía estamos en una época de transición entre el formato en papel y el digital.

Los cambios tecnológicos siempre resultan traumáticos y en el caso del paso del libro en papel al libro electrónico lo es más aún, puesto que se trata de sustituir una tecnología milenaria y elevadamente popular por otra mucho más reciente y sofisticada, de la cual desconocemos cuánto va a durar o hacia dónde y cómo va a evolucionar.

Todavía hay muchas personas a las que les resulta impensable dejar de utilizar el papel, mientras que las nuevas generaciones, los nativos digitales, van asumiendo con total naturalidad la existencia y el uso habitual de los nuevos soportes y formatos.

En esa etapa de transición es habitual que las nuevas tecnologías incorporen los puntos fuertes de los formatos predecesores y luchan para superarlos hasta conseguir imponerse a ellos. El caso del libro electrónico no es diferente, “los primeros títulos electrónicos están siendo casi un mero trasunto del ejemplar impreso, fundamentalmente blanco sobre negro, pero aún así ya está condicionando nuevas maneras de ser, poseer y usar el texto” (Alonso-Arévalo y Cordón, 2012).

El libro, a lo largo de su historia, ha vivido en constante evolución, experimentando cambios en su formato que le ha permitido avanzar hacia otros “más fáciles para su reproducción, más cómodos para el lector y con mayor capacidad de contenido” (Toledo y Sánchez, 2002). Por ello, no es de extrañar que esté pasando nuevamente por una transformación que le lleve a superar al libro en papel, tal y como lo conocemos en la actualidad, pero no está resultando tan sencillo, puesto que éste “se ha perfeccionado a lo largo de los siglos y recoge una serie de tecnologías que hacen de él algo extremadamente bien pensado, es portátil, duradero, no consume energía, su lectura es la más adecuada al ojo, es fácil de anotar y subrayar. Podemos decir, por lo tanto, que los nuevos formatos, para imponerse, tendrán que darnos lo mismo que el libro tradicional y además numerosas ventajas si se quieren imponer dentro del competitivo mercado del libro” (Toledo y Sánchez, 2002).

En la actualidad asistimos a una convivencia de los dos formatos en la que cada uno va sufriendo las necesidades de las diferentes personas que se acercan al mundo de libro, aunque recientemente el formato electrónico ha vivido una evolución que, junto a la aparición de nuevos dispositivos como las tabletas o los teléfonos móviles, han posibilitado la lectura en cualquier lugar, en cualquier momento y desde una variedad mayor de soportes, lo que provoca que sea cada vez más popular y habitual. Ante este panorama cabe preguntarnos si lo que estamos viviendo es una evolución más o si estamos asistiendo a una revolución.

## **2 PANORAMA DE LA LECTURA DIGITAL EN ESPAÑA.**

Hoy en día el crecimiento del libro electrónico está superando todas las expectativas. Su consumo se ha generalizado de tal forma que, a pesar de ser todavía algo minoritario, todo parece indicar que dejará de serlo en poco tiempo. Dado que el Instituto Cervantes es una institución española, a pesar de ejercer su

actividad en diferentes países del mundo, es interesante conocer cómo la sociedad española ha ido incorporando el libro digital en su vida cotidiana.

Según el informe sobre los “Hábitos de lectura y compra de libros en España en 2012” el 92% de los españoles de más de 14 años lee en cualquier tipo de formato, material o soporte (impreso o digital), con una frecuencia al menos trimestral y un 88,6 % lee con frecuencia semanal. Si comparamos con datos de años anteriores, ha aumentado la lectura en todos los medios, pero hay que destacar el incremento de webs, blogs y foros.

Considerando al lector en soporte digital a aquel que lee en un ordenador, agenda electrónica, lector de libro electrónico o teléfono móvil, con una frecuencia al menos trimestral, cada vez hay más lectores en formato electrónico. En el año 2010, un 47,8% de los españoles pertenecían a este grupo, frente a un 58% en 2012.

El aumento de la lectura digital se ha debido a quienes leen habitualmente comienzan a hacerlo en este nuevo formato y quienes mejor lo han aceptado son estudiantes de educación secundaria y universitarios (el 76,1% de ellos son lectores digitales).

El tipo de material más leído es el periódico y aunque sólo un 11,7% de la población afirma leer libros en soporte digital, este soporte es el que ha experimentado un mayor crecimiento, con un porcentaje de más del doble que en el año 2010 (5,3%).

Aunque el dispositivo más usado continúa siendo el ordenador, el aumento más significativo se ha producido en la lectura en libro electrónico, que es cinco veces mayor que en 2010.

La mayor parte de estos libros se consiguen de forma gratuita, descargándolos de Internet o consiguiéndolos de familiares y amigos.

Un 30.1 % de la población ha visitado una biblioteca en el último año. De ellos, casi la mitad, un 14,8% usa los recursos electrónicos e informáticos de la misma.

### **3 DIFUSIÓN DE LA CULTURA ESPAÑOLA. LA RED DE BIBLIOTECAS DEL INSTITUTO CERVANTES (RBIC).**

El Instituto Cervantes es una institución pública creada por España en 1991 con la intención de promover la enseñanza, el estudio y el uso del español, y difundir

la cultura de los países y pueblos de la comunidad hispanohablante. Comenzó tímidamente, pero en su corto periodo de vida, se ha extendido a un ritmo tal que en la actualidad cuenta ya con 76 centros distribuidos en 33 países y 4 continentes. Al igual que la propia institución, la red de bibliotecas del Instituto Cervantes (RBIC), actualmente con 61 sucursales, ha experimentado un continuo crecimiento desde su creación y es la mayor red de bibliotecas españolas en el mundo, con más de 1.000.000 de documentos en todos los soportes. Brasil es el país del mundo con más bibliotecas del I.C., con sedes en Brasilia, Rio de Janeiro, São Paulo, Belo Horizonte, Salvador, Recife, Curitiba y Porto Alegre.

La RBIC proporciona los instrumentos indispensables para el aprendizaje del español, contribuye a elevar el nivel de calidad del modelo de enseñanza de este idioma en el proceso de aprendizaje, investigación y formación continuada, y enriquece y proporciona acceso a la información a personas en todo el mundo, pertenecientes a entornos muy diferentes a nivel social y cultural, pero que tienen en común el interés por las lenguas y culturas de la comunidad hispanohablante.

Las bibliotecas del Instituto Cervantes han desarrollado sus colecciones, productos y servicios de forma que le ayuden a alcanzar su objetivo: mostrar tanto lo más demandado como lo menos conocido de nuestra cultura y de nuestra civilización, así como profundizar en aspectos tan diversos como la música, el cine, la gastronomía, la literatura, las tradiciones, el arte...

#### **4 LA BIBLIOTECA DIGITAL DEL INSTITUTO CERVANTES.**

Las bibliotecas, con la llegada de los libros digitales, disfrutan de una serie de ventajas que nos permiten acceder a la información como no lo habíamos hecho nunca. Hoy en día es posible acceder al fondo bibliográfico de una biblioteca, independientemente de su localización geográfica. En la actualidad la convivencia entre la biblioteca digital y la biblioteca en papel en la RBIC permite la ampliación de los horizontes de información y facilita enormemente ese objetivo que es el acceso universal a nuestra cultura.

La biblioteca electrónica del Instituto Cervantes comenzó a desarrollarse en 2002, cuando el Departamento de Bibliotecas y Documentación responsable de la gestión de la red de bibliotecas de la institución puso en marcha el servicio de

acceso a recursos electrónicos en red. Con él se pretendía incrementar el uso de información digital en el Instituto Cervantes y dar un salto cualitativo y cuantitativo importante para avanzar en la gestión de servicios y de información, más allá de los documentos tradicionales.

En un primer momento los fondos en soporte electrónico estaban constituidos por algunas bases de datos bibliográficas suscritas en CD-ROM y accesibles únicamente para el bibliotecario, que las usaba para atender el servicio de información bibliográfica y referencia. Poco después llegaron las primeras conexiones en línea a bases de datos nacionales y extranjeras. Con el paso del tiempo, tanto la tipología como la cantidad de las fuentes de información han ido variado y mejorando, de forma que en nuestros días existe “un modelo de acceso más pleno, sencillo y sobre todo integrador, en el cual el usuario puede ser menos experto y además llegar a la consulta desde cualquier ordenador conectado a la red de información suministradora de los recursos” (Iglesia- Sánchez, Pérez-Rodríguez, 2008).

Actualmente la biblioteca electrónica se compone de una colección de recursos de información, audiolibros y libros electrónicos, todos ellos disponibles a través de nuestras páginas web para cualquier usuario con carné.

Los recursos de información electrónica permiten el acceso a obras de referencia: anuarios, bibliografías, directorios, diccionarios, enciclopedias, etc.; prensa digital y bases de datos bibliográficas y documentales (algunas de ellas ofrecen acceso a revistas y libros a texto completo digitalizados). Son diversas fuentes y productos de información multidisciplinares de alto valor científico y académico que aportan calidad y fiabilidad a las búsquedas de información. Se trata de un servicio especializado cada vez más solicitado porque proporciona datos y contenidos rigurosos y de calidad, tanto de carácter académico como científico a usuarios potenciales que de otro modo no podrían conseguir, por vivir en un entorno local que en ocasiones es precario tanto tecnológica como académicamente.

Los audiolibros o libros hablados comenzaron a funcionar en junio de 2011. Los 120 títulos de los que se dispone actualmente son grabaciones de obras clásicas, narrativa actual, literatura infantil y obras sobre pensamiento, leídas en voz alta por un narrador, distribuidas en formato digital a través de descargas en MP3.

Este recurso ofrece una alternativa a la lectura convencional que resulta de gran utilidad para los usuarios que quieren aprender y enseñar idiomas, entrenar las destrezas auditivas, para aquellos con dificultades visuales y para quienes no saben leer.

Los libros electrónicos son la última gran apuesta de la RBIC para acercar la lectura portátil y digital a sus usuarios. Como este es el servicio más reciente y novedoso voy a centrarme especialmente en él y en cómo se procedió a implantarlo y divulgarlo, analizando el índice de aceptación que ha tenido hasta el momento.

## **5 LIBROS ELECTRÓNICOS EN LA BIBLIOTECA DEL I.C.**

### **5.1 Características técnicas**

Respondiendo a los nuevos hábitos de consumo y a la popularización de los nuevos formatos de lectura, la Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes puso en marcha, en mayo de 2012, el servicio de préstamo de libros electrónicos.

Este servicio ofrece actualmente unos 3.000 ejemplares, que engloban materias diversas como lingüística, obras literarias clásicas y contemporáneas de autores españoles e hispanoamericanos, literatura infantil (videocuentos), obras sobre historia, arte, publicaciones del Instituto Cervantes, etc., en los formatos .Epub y PDF, que en la actualidad son los más extendidos. También se ofrecen vídeos en *streaming* y más adelante se incorporarán documentos en MP3 y MP4.

Para conseguir la mayor visibilidad posible, todos los títulos de la biblioteca digital se han incorporado al catálogo colectivo al igual que los recursos electrónicos en red y los audiolibros.

La operación de descarga de los libros es muy sencilla, existiendo tres modalidades:

- a) Descarga libre para publicaciones propias y títulos libres de derechos de autor: el usuario se puede descargar todos los que desee y conservarlos en su dispositivo.
- b) Préstamo para libros con derechos de autor, con protección anticopia con DRM. El sistema permite descargar en distintos dispositivos y prestar un libro por un periodo de tiempo limitado y hacer reservas.
- c) Lectura y visionado en streaming para obras que se pueden leer o ver en línea, como los videocuentos, también con un plazo de préstamo limitado.

Para libros con derechos de autor vigentes, la plataforma utiliza el DRM de Adobe Content Server. También permite la distribución de contenidos mediante streaming. Este último sistema es aún más seguro, ya que el usuario no se descarga íntegramente el contenido sino que se lee en línea, según avanza la lectura o el visionado en el caso de los vídeos. De esta manera, el sistema protege los derechos de autor y otros derechos del titular del contenido, controla los accesos y mantiene un control continuado de la obra, regula el tiempo de préstamo de los contenidos digitales y facilita la lectura de contenido protegido.

La gestión del préstamo de libros electrónicos se hace gracias a la plataforma de última generación ODILO TK, de la empresa OdiloTID, desarrollado con tecnología Google Web Toolkit (GWT) sobre un sistema similar al Overdrive, implantado con éxito en importantes universidades y bibliotecas de Estados Unidos. El sistema funciona con tecnología “cloud computing”, de esta manera, para utilizar el servicio sólo se necesita un dispositivo, tener instalada una aplicación lectora de libros electrónicos en el mismo y una conexión a Internet. Es compatible con la mayoría de dispositivos que hoy en día están disponibles en el mercado, tanto ordenadores como e-readers, tabletas y teléfonos, funciona con cualquier navegador Web y no necesita plugins adicionales.

Tras identificarse con el nombre y contraseña del carné de la biblioteca, el usuario tiene a su disposición nuestra colección digital desde cualquier lugar y a cualquier hora.

Desde la página de inicio se pueden hacer búsquedas en el catálogo por autores, títulos, editoriales y materias, y se ofrece información como novedades, libros más visitados y libros más prestados. Además, desde el área de usuarios también se pueden visualizar el estado de sus préstamos, las reservas y el historial de cada usuario.

La ayuda incluye información sobre requerimientos técnicos, dispositivos compatibles, realización de búsquedas, préstamos, devoluciones y reservas. Incluye un apartado de preguntas frecuentes y tutoriales sobre cómo efectuar un préstamo y cómo instalar el Adobe Digital Editions.

## **5.2 Selección y adquisición del fondo bibliográfico.**

La selección y adquisición de títulos de libros electrónicos, así como la gestión y el mantenimiento de la colección, se hacen de forma centralizada desde el Departamento de Bibliotecas y Documentación de Madrid, y mantiene la misma política de desarrollo de colecciones en papel que ya existía en las bibliotecas de la red.

A pesar del aumento de la edición digital en España, aún son pocas las editoriales que ceden los derechos de explotación de sus obras para préstamo en bibliotecas. Esto es algo que va a cambiar con el tiempo, ya son muchas las editoriales que se muestran más propicias a este nuevo modelo. En el futuro se pretenden incorporar publicaciones de otros países que se adapten a las características de la colección bibliográfica de la RBIC.

Para seguir este criterio, la selección de títulos que se incorporan a la plataforma se hace directamente con libreros y editoriales, y se ha prescindido de trabajar con otros modelos que ofrecen paquetes cerrados de obras previamente seleccionadas. A través de esta nueva biblioteca electrónica, el objetivo es ofrecer una visión completa, equilibrada y actual de la cultura y las letras de España e Hispanoamérica, adaptada a las necesidades de nuestros usuarios, excluyendo títulos que no respondan al perfil de nuestras colecciones.

Asimismo, se pretende tener en propiedad los libros electrónicos, en vez de suscribirlos. Se trata de adquirir los archivos electrónicos directamente, así como sus derechos de explotación, protegiendo los contenidos en el caso de libros con derechos de autor y administrando y gestionando directamente los archivos.

## **5.3 Difusión.**

Una vez implantado el nuevo servicio y después de darle acceso desde cada una de las páginas web de las distintas bibliotecas de la red, era necesario comenzar una campaña de promoción del mismo entre nuestros usuarios. Para ello se creó un logo y se desarrolló una campaña especial de divulgación entre los usuarios a través de distintos medios:

a) La herramienta de Difusión digital del Instituto Cervantes. Se trata de una base de datos con direcciones de personas interesadas en recibir información de las actividades del Instituto Cervantes a través de su correo electrónico. Genera un

informe que nos permite saber cuántos correos han sido enviados, cuántos se han recibido y cuántos se han llegado a leer. Para tener una idea de lo poderosa que resulta, sólo en el Instituto Cervantes de Brasilia se cuenta con más 11.000 direcciones de correo electrónico, pero para que sea realmente efectiva es necesario tener las direcciones actualizadas y evitar el abuso de envío de correos para que los usuarios no se saturen de mensajes y para que estos no vayan al buzón de correo no deseado.

A través de ellas se han enviado mensajes relativos al nuevo servicio, a la forma de acceder a él y a las novedades, como también se ha facilitado información sobre algunos títulos destacados o que tienen que ver con algún evento cultural que se esté llevando a cabo en los Institutos.

b) Blogs y redes sociales. Estos medios, que ya se usaban habitualmente para la promoción de los servicios y actividades de nuestras bibliotecas, son los que han conseguido llegar a un mayor número de personas y de forma más eficiente. El perfil de quienes utilizan las redes sociales es el de las personas que están más habituadas a usar cualquier herramienta tecnológica y tienen más capacidad de adaptación y familiaridad con los nuevos formatos y soportes.

c) Visitas guiadas a la biblioteca. Es práctica habitual en los Institutos Cervantes invitar a todos los alumnos que llegan por primera vez a nuestra institución a hacer una visita guiada a nuestra biblioteca, en la que se les informa de la existencia de este servicio y se les hace una demostración de cómo acceder a él.

d) Conferencias en instituciones externas, especialmente en Universidades y escuelas donde se enseña el español y donde el acceso a los libros electrónicos es muy útil para personas que no tienen tiempo para poder desplazarse hasta la biblioteca del Instituto Cervantes más próxima. Este es un público especialmente interesantes porque, tal y como demuestran los informes sobre hábitos de lectura, son precisamente los estudiantes de secundaria y universitarios los que demuestran un interés mayor por el libro digital y son los principales “consumidores” del mismo.

e) Prensa. Son varios los medios de comunicación que se han hecho eco de la novedad de este servicio en diferentes países y han publicado artículos sobre el mismo.

#### **5.4 Evaluación del servicio.**

Se trata de un servicio muy reciente que todavía está en fase de promoción y

por ello aún no ha alcanzado su máximo rendimiento, por lo que es demasiado pronto para llegar a conclusiones en un periodo de tiempo tan corto.

A la hora de evaluar los datos estadísticos de la aceptación de la biblioteca electrónica en la RBIC es muy importante tener en cuenta su heterogeneidad y la de los países donde están ubicadas.

No es de extrañar que el mayor número de descargas y préstamos corresponda fundamentalmente a bibliotecas situadas en ciudades europeas, ya que es en Europa donde hay una mayor implantación de las nuevas tecnologías. Tampoco sorprende que en los países donde la aceptación de la biblioteca digital está más extendida, las bibliotecas tengan un mayor número de usuarios y haya un alto índice de préstamo de las colecciones en papel.

Otro factor muy importante es la desigualdad en el acceso a las nuevas tecnologías, unas veces debido al menor poder adquisitivo de las personas, otras por estar los usuarios en un país con menor desarrollo tecnológico y, en ocasiones, por las circunstancias políticas y sociales que son muy variadas y no siempre fáciles.

Por otro lado hay que tener en cuenta que el grado de alfabetización, tanto tradicional como digital, es muy variable, dependiendo del país donde se encuentra la biblioteca del I.C. desde la que se accede a la biblioteca digital.

Por último, no podemos olvidar que nuestro público mayoritario son personas que todavía están aprendiendo español, por lo que para muchos de ellos es complicado utilizar este servicio donde la mayoría de títulos que se ofrecen son para personas con un alto nivel de comprensión de la lengua.

A pesar de eso podemos observar que nuestros usuarios se están acostumbrando rápidamente a esta nueva forma de lectura, ya que en los 2 meses de los que se dispone información referente a 2013, casi se ha alcanzado la mitad de los libros descargados y prestados en todo el 2012.

Tabla 1. Préstamos y descargas de libros electrónicos del I.C.

<b>RBIC</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Descargas</b>	<b>Total</b>
<b>2012</b>	1711	3250	4961
<b>2013</b>	839	1233	2072
<b>TOTAL</b>	2550	4483	7033

Fuente: Instituto Cervantes (25/03/2013)

Si nos fijamos en su aceptación en Brasil observamos que esta es todavía muy desigual, debido al perfil heterogéneo de sus bibliotecas y, sobre todo, a la divulgación del servicio que ha hecho cada una de ellas hasta el momento. Aunque también observamos que, como ocurre con los datos generales de la red, las previsiones para el 2013 son optimistas y casi con total seguridad superarán en poco tiempo el número de descargas de 2012.

Tabla 2. Préstamos y descargas de libros electrónicos en Brasil.

<b>RBIC</b>	<b>Préstamos</b>	<b>Descargas</b>	<b>Total</b>
<b>2012</b>	77	292	369
<b>2013</b>	42	51	93
<b>TOTAL</b>	119	343	462

Fuente: Instituto Cervantes (25/03/2013).

## **6 CONCLUSIONES**

Para una institución internacional como el Instituto Cervantes, con centros en los 4 continentes y que tiene como misión difundir la lengua y la cultura de los países de habla hispana en todo el mundo, el desarrollo de la biblioteca digital está ayudando a acabar con las barreras físicas y poder llegar a cualquier persona que esté interesada en acceder a una parte del conocimiento en español independientemente del lugar donde se encuentre.

La biblioteca electrónica convierte a las bibliotecas del Instituto Cervantes en proveedoras de información digital en español y sobre el español, y acercan a los usuarios las tecnologías digitales más avanzadas. A través de ellos se garantiza la libertad de acceso a la información para todos ellos.

La misión de esta institución es la difusión de la cultura hispana y, por extensión, de las industrias culturales relacionadas. Una plataforma de contenidos digitales de calidad, con distintas modalidades de descarga y consulta de contenidos desde cualquier parte del mundo, supone, además de un servicio a los usuarios, una estrategia de dinamización de la industria digital hispana, que ya de por sí tiene una gran aceptación y una repercusión importante a nivel nacional e internacional.

No ha pasado el tiempo suficiente que nos permita evaluar convenientemente

el uso de los libros electrónicos, y es necesario tener en cuenta que se encuentra todavía con algunos inconvenientes que sólo el tiempo ayudará a superar.

La aceptación del libro electrónico es todavía muy desigual. Hay muchas variantes que determinan su mayor o menor aceptación a nivel internacional, pero sobre todo, hay muchas personas que todavía prefieren el papel y se resisten a leer en este formato. Otras que no tienen la costumbre de leer habitualmente, o lo hacen muy poco, y no se convierten en lectores habituales, aunque el acceso a los libros ahora resulte más sencillo e inmediato.

A pesar de todo ello se augura un futuro prometedor para el libro digital.

Por el momento el libro electrónico y el libro en papel seguirán conviviendo y complementándose en nuestras bibliotecas para satisfacer las necesidades de todos nuestros usuarios.

## REFERENCIAS

CORDÓN-GARCÍA, J. A. **El final del libro y el principio de la lectura: los libros electrónicos y el fenómeno iPad**. Anuario ThinkEPI, 2011, vol. 5, 132-138.

CORDÓN-GARCÍA, J. A., ALONSO-ARÉVALO, J. y MARTÍN-RODERO, H. **Los libros electrónicos: la tercera ola de la revolución digital**. Anales de Documentación, 2010, vol. 13, 53-80.

FERNÁNDEZ-ABAD, F.J. **Uso beneficioso del libro impreso y del libro digital**. Documentación de las ciencias de la Información, 2007, vol. 30, 277-294.

HABITOS de lectura y compra de libros en España 2012. Madrid: Federación de Gremios de Editores de España, 2013. Disponible en:  
<[http://www.mcu.es/libro/docs/MC/Observatorio/pdf/Habitos\\_lectura\\_2012.pdf](http://www.mcu.es/libro/docs/MC/Observatorio/pdf/Habitos_lectura_2012.pdf)>.  
Acceso en 27 mar. 2013.

IGLESIA-SÁNCHEZ, Y. de la, PÉREZ-RODRÍGUEZ, L. **El servicio de acceso a recursos electrónicos en la Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes**. Bid: textos universitarios de biblioteconomía i documentació, 2008, nº 21. Disponible en:  
<<http://www.ub.edu/bid/21/igles2.htm>> Acceso en 27 mar. 2013

JUÁREZ-URQUIJO, F. **Edición y gestión digital en la biblioteca pública**. Anuario ThinkEPI, 2011, vol. 5, 67-69.

RAMOS-FANDIÑO, G. P.; LARRAÑAGA RUBIO, J. **La difusión y uso del ebook en España desde una perspectiva socioeconómica**. Revista General de Información y Documentación, 2011, vol. 21, 39-52. Disponible en:  
<[http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_RGID.2011.v21.37428](http://dx.doi.org/10.5209/rev_RGID.2011.v21.37428)> Acceso en 27 mar. 2013.

TOLEDO, P.; SÁNCHEZ-SEVILLA, J.M. **El libro digital**: nuevos formatos de lectura. Comunicar. Revista Científica de Comunicación y Educación, 2002, vol. 19, 126-135.